

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
BdI Regele Ferdinand No. 5.
A R A D.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU



Ecoul

Apare zilnic la orele 8 după amiază

Note zilnice

La C. F. R.

„Acea anumită atmosferă”

Prim-redactorul ziarului buda-
pestan „Magyarság”, Alex. Pethő,
redă sub titlul de mai sus în ar-
ticolul de fond al numărului din
19 crt. al gazetei sale o convor-
bire ce se cuvine semnalată, a-
vută cu un ungur dintr'un ținut
sudic „ocupat”, care l-a vizitat
la redacție ca să-i înșire ce „pă-
timesc” ungurii „sub ocupa-
ție”.

Se plânge numitul că șvabii și
sașii au noroc de un alt trata-
ment din partea „ocupanților”,
decât ungurii. În timp ce mai a-
les de două luni de zile (proba-
bil ungurul cu ponosul a re-
petat ieremiadele ce le debitea-
ză presa maghiară dela noi pe
chestia examenelor de limba ro-
mână) ungurilor le merge așa
de prost încât mai că nu s-tot-
așa de amețiți ca la 1918—1919,
sașilor și șvabilor le merge bine
de tot.

Ca o exemplificare, se amin-
tește că n anul trecut a avut
loc într'un oraș din teritorul „o-
cupat” dela miazăzi o consfătu-
ire germană secretă, la care au
luat parte reprezentanți ai ger-
manilor din toate statele succe-
soare, ca să fixeze atitudinea
minorităților nemțești față de ac-
țiunea revizionistă a ungurilor.
La consfătuire au fost de față
și reprezentanții lui Ausland-
Deutschum-Institut din Stuttgart,
cu cari dimpreună participanții
au stabilit în unanimitate că este
mai avantajoasă pentru germanii
din statele succesoare dănuirea
stării actuale decât o eventuală
restaurare a vechiului stat ma-
ghiar. Și anume, pentru că — du-
pă cei dela Stuttgart — mino-
ritățile germane n-au să se tea-
mă astăzi de-o asimilare.

Până aci faptul inedit.
De aci începe comentarul in-
terlocutorului d-lui Pethő. Fire-
ște, e un comentat după chipul
și asemănarea mentalității un-
gurești: Adecă, nu de-aceia nu
există pentru germanii din sta-
tele succesoare pericolul unei
desnaționalizări, ca pe vremea
ungurească, fiindcă în statele
succesoare nu se aplică mijloa-
cele brutale ale ungurilor, ci pen-
trucă „aceste noi națiuni sunt la
un nivel atât de jos, încât aproa-
pe nu exercită nicio putere de a-
tracție asupra germanilor, și
de-aceia nu trebuie să-și teamă
libertatea existenței lor naționale.
Pe câtă vreme, statul maghiar
și societatea maghiară emana o
nu știu ce fel de atmosferă, în
care — după cei dela Stuttgart
(firește! firește!, — nici decât
după domnul comentator! n. n.)
— instinctele rezistenței, ale a-
părării în contra asimilației, se
toceau sau amorțeau”.

Prin urmare în aceasta: în at-
mosfera ce-o „emana” Ungaria,
atmosfera mai de grabă de fas-
cinație (după părerea „celor de-
la Stuttgart”, și nici de cât a
d-lui Pethő și-a interlocutorului
său) decât de amețire asemenea
aceleia ce-o emană asupra pră-
zii lor plantele carnivore, tre-
buie căutat secretul asimilațiilor
(să nu le spunem nici noi „ma-
ghiarizări”, căci numai decât
deranjează toate socotelile și ra-

ționamentele) din Ungaria de ieri
și de astăzi.

Să ne oprim puțin la această
raționare, pentru că îndată după
enunțarea ei, interlocutorul prim-
redactorului Pethő (dovadă că-i
din „ținutul ocupat de români”)
ne aduce n discuție pe noi.
Dumnilui și-a făcut esăfo-
dajul acesta: cu părerea
„celor dela Stuttgart” despre
secretul asimilației ungurești, ca
să explice „terorarea” antiungu-
rească din România. Ii găsește
adeacă acestei „terori” aceeași
explicație, ca și atitudinii anti-
revizioniste a minorităților ger-
mane. Minoritățile germane se
luptă prin antirevizionismul lor
în contra asimilației ungurești.
Românii, prin „terorarea” lor an-
timaghiară, caută să lupte în
contra aceleiași primejdii. Și spune
interlocutorul „robit” al d-lui
Pethő: un distins român dintre
aceia cari căzuse n raza amin-
titei atmosfere ungurești ducă-
toare la asimilare, i-a explicat
dumnilui, că dacă românii nu
vor extermina (sic!) pe ungurii
din România mai nainte d'a
prinde de veste Apusul care-i și
el pe cale să ajungă sub influen-
ța „atmosferei” — adecă a
vraiei — ungurești, cauza româ-
nească e pierdută, și vine iarăși
asupra românilor puterea „at-
mosferei” maghiare.

E fără doar și poate nostimă
povestea asta. Să vezi pe călăi
că fac teoria vraiei ce-o exercită
asupra gătușilor, în loc să facă
teoria ștreangului!

În povestea asta e însă și-un
element ce trebuie reținut, un e-
lement pe care interlocutorul
moșneag dela redacția lui „Ma-
gyarság” l-a cam exagerat. E
„atmosfera” ce de fapt o exer-
cită ungurismul asupra unora
dintre români — reală, primej-
dioasă, dar nu atât de serioasă
precât o arăta d-lui Pethő oas-
pele său din „ținutul ocupat”,
deoarece din fericire victimele
românești ale acestei vrăji ma-
ghiare nu sunt prea de tot
multe, și cu excepția nsuraților
cu unguroaice sau cu muieruști
ungurizate, sunt din tagma bă-
trânilor, care azi-măine se duc.

Celor vizați le pot fi rându-
rile d-lui Pethő de mare învăț...

Reîncepe batjocura da' capo...

Se reexaminează în Septembrie din nou ce- feriștii căzuți la examenele de limba română

În coloanele acestea s'a
urmărit întotdeauna foarte
de-aproape batjocura la ca-
re se dedau față de intere-
sele românești domnii cei
mari dela C. F. R., prin mă-
surile fără nicio consecință
ce le iau din trimestru n
trimestru pentru ca să de-
paraziteze vorba vine —
serviciile căilor ferate de
dușmanii cari își arată pe
față ura n contra stăpâni-
rii românești, refuzând să
învețe limba statului.

Niciodată însă ca n anul
acesta n'am avut atâta de
lucru cu aceste examene de
batjocură.

În ceilalți ani se făcea ex-
aminarea, lucrurile se lă-
sau apoi baltă, și paznicii
intereselor românești dela
C. F. R. se culcau până la
un alt soroc pe urechea
cealaltă.

Anul acesta domnii dela
C. F. R. și-au pus însă în
gând să ncerce cu bătaia
lor de joc ultima limită a
răbdării românești.

Am avut anul acesta două
examinări din limba româ-
nă, la soroace foarte apro-
piate. Întăiul a rămas fără
nicio condecință, pentru că
ni se spunea că s'au făcut
abuzuri, sau că nu s'au ex-
aminat decât „nem tudo-
mii” din câteva regiuni, și
trebuie deci un examen nou
general. S'a făcut apoi și
acest nou examen, și s'a
bătut toba mare că toată
lumea care a căzut, rămâne
căzută și din slujbă.

Ei, aș! A venit a doua zi
președintele partidului ma-
ghiar Bethlen — un „con-
te”, mă rog! — la direcția
generală a C. F. R., și dom-
nii de-acolo, cu directorul
general Mereuță în frunte,
au căzut pe turul pantalo-
nilor în fața protestelor și
intervențiilor lui, încântați
că dă cu ei laba un nemeș
unguresc de viță.

Rezultatul a fost, că a

doua zi ziarele maghiare
au vestit încântate, că in-
tervenția a avut succes de-
săvârșit, fiindcă d. Mereu-
ță a dat imediat dispoziții
ca să nu fie clintit din loc
nimeni dintre cei căzuți la
examene.

Jubilarea gazetelor ungu-
rești a ținut o zi numai.
Dar nu pentru că direcția
generală a C. F. R. și-ar fi
călcăt apoi asigurarea dată
contelui Gheorghe Bethlen,
ci pentru că așa cerea intere-
sul iredentist. Cerea a-
cest interes, de-o parte ca
serviciile căilor ferate să
rămână înțesate de oameni
cari îi poartă stăpânirii
românești sămbetele, lucru
care s'a obținut prin inter-
venția „Domnului Conte”,
dar mai cerea de altă par-
te ca lumea să știe că un-
guri dela C. F. R. sunt pri-
goniți ca vai de lume, și
deci în timp ce realitatea
era că nu mai era amenin-
țat nimeni din cei căzuți la
examenul de limba româ-
nă, ziarele maghiare conti-
nuau să țipe ca din gură
de șarpe, că se persecută
tot ce-i unguresc, ba mai
insinuau, ca deunăzi „Ara-
di Közlöny”, că anumiți a-
vocați au început să facă
afaceri pe chestia victime-
lor acestei „prigoane”.

Acum apoi s'a ntâmplat
iarăși ceva n această scan-
daloasă chestie:

Consiliul de administra-
ție al C. F. R. a hotărât să
se mai facă un examen ge-
neral de limba română, în
Septembrie, al treilea în a-
nul acesta. Și are neruși-
narea să anunțe — parcă
n'a mai anunțat-o cu prile-
jul fiecăruia dintre cele nu
știu câte zeci de examene
ținute dela unire până as-
tăzi — că se vor aplica sanc-
țiuni. Și încă ce mai sanc-
țiuni: Se vor trimite cei că-
zuți la comisia de discipli-
nă, unde știe fiecare cum

se ngroapă aceste chestii.

Mai urită bătaie de joc
nu știm să se fi pomenit
vreodată! Domnii aceștia
cred că pot în asemenea
chip s'arunce praf în ochii
slujbașilor români cari vor
cădea victime așa-zisei „sim-
plificări”, și au neobrază-
rea să comită batjocura în
buna știință că ne scoală n
cap toate oficinile incendia-
re ale propagandei ungu-
rești, dela noi, din Ungaria,
și din țările celelalte.

De ce mai e oare nevoie
să știe străinătățile că la
noi se mănă fripti toți un-
guri, când realitatea este
că se inventează această
poveste numai ca să se a-
runce praf în ochii singu-
relor victime ale prigoanei
românești, în ochii slujba-
șilor români și a titraților
români cari șomează?

Ce vrea să însemne acest
diabolism?

S'au aliat domnii dela
C. F. R. cu irentarea ungu-
rească, ca să-i furnizeze
minciuni în dauna presti-
giului statului român?

S'a confirmat manda- tul incendiatorilor de- la firma König și Lázár

Camera de punere sub a-
cuzare depe lângă parchetul
din Arad a judecat azi la
amiază mandatul ce s'a lan-
sat în contra lui Révész și a
lui Lazar Nandor dela firma
König și Lázár, acuzați pen-
tru incendiul despre care re-
latăm în pagina a treia, pus
la depozitul dela vama din
Arad al numitei firme.

Confirmarea s'a pronunțat
în urma faptului că s'a sta-
bilit că focul a fost pus.

Unul dintre arestați, Nan-
dor Lazar, este fratele copro-
prietarului firmei.

Ex libris

Călătoriile lui Kazinczy printre români

de Isaia Tolan

Drumul dela Spata la Lu-
goj li dă n sfârșit lui Kazin-
czy prilej să se ocupe de ro-
mânce, spunând despre ele
că „sunt tot pe-atât de stră-
duitoare pe cât de leneși le
sunt bărbații: Mamele își poar-
tă copilași în cap, în coșuri sau
coveți. În mâni au tot atâtea
scule sau vase; iar când nu le
au, poartă furca prinsă n brâu
și merg torcând” (p. 173). De-
serie în continuare costumele
femeilor, făcute de mâna lor,
și stăruie asupra opregelor și a

salbelor. Fetele purtau salbe
de mărgelă, fiindcă era vreme
de criză; „pe vremea aurului
purtau însă salbe de galbeni
și de arginți, înșirați pe câte
3—4 rânduri” (p. 173).

Urmează o nsemnare, care
vrea să anuleze tot puținul ce
spusese despre vrednicia ro-
mâncelor. Autorul a văzut o
fată „îndopându-se” cu prune
din sân dela o bătrână, și de-
scrie scena cu desgust, ca a-
poi să sară fără nicio transi-
ție la problema originii româ-
nilor, și s'o lichezeze opunând
celor ce ne știu de origine ro-
mână părerea sârbului ungu-
rizat Sava Tökölly, expusă pe
nemțește într'o conferință ti-
părită la 1823 la Halle: că nu-
mai de origine romană nu sun-
tem, ci amestecătură de toate
felurile. (Pag. 174).

Apoi continuă:
„Ioan Alaxi (Alexi, n. tr.)
tocmai acum publică o grama-
tică valahă, la sfârșitul căreia
se află și-un mic lexicon. Că-
lătorii noștri li iau cu ei când
vin încoace. Eu, în locul lex-
iconușului meu (deci îl avea la
el acest „lexiconas”, — n. tr.),
transcriu aci un vers făcut de
Zsombori László, ca cititorii
să-și facă o părere cum sună
această limbă; adaug atât de-
spre ea, că-i plină de diftongi

și de accente grave.
Zike csinye cseo zice.
Szorá misze kágye mie.
Krepe dráku gyenekász,
Jógye szorá nu malász”.

Urmează traducerea pe un-
gurește, din care înțelegem de
ce a dat acest exemplu de lim-
bă românească al lui Zsombor-
y László: cuvântul „soră” e
tradus cu înțelesul său primar,
ca să putem fi nfățșiți —
fiindcă așa ne vrea Zsombory
ăla — ca un popor de inces-
tuoși! (P. 174).

Ca adaos la aceasta, e vorba
n cele două pagini următoare
de-o nevastă în vârstă de 13
ani, ce a văzut-o la târgul Lu-
gojului; „era fata unui morar
bogat, și a vedea la valahi ne-
veste la asemenea vârstă, nu-i
(Continuare în pagina II-a).

Se maghiarizează și linia ferată Orade—Sătmar

— Iarăși dementele transferări dela C. F. R. —

Precum am arătat acum două săptămâni, conducerea căilor noastre ferate a socotit că face o mare ispravă 'n interes național, dacă mută de granița maghiară pe șefii de gară români și i înlocuiește cu șefii de gară unguri.

Alarma ce am dat-o se reface la mutările din inspecția Timișorii, adică din județele Arad și Timiș.

Iată însă că același lucru dement s'a întâmplat și în județele Bihor și Sătmar, precum destăinuie următoarea corespondență din Carai.

Cităm:

„A produs mare decepție în rândurile cheferiștilor de pe graniță, măsura luată atât de inspecția de întreținere Sătmar, cât și de inspecția de mișcare Orade, de a se aduce pe linia de frontieră Orade-Sătmar în locul românilor transferați în interior, funcționari unguri. Toți ungurii din serviciile C. F. R. de pe liniile secundare depinzând de aceste servicii, sunt în mod sistematic concentrați pe linia Orade—Sătmar.

Au fost mutați românii din posturile de șefi de gară, piccheri, ajutoari de piccheri, cantonieri, după care vor urma acariii, apoi muncitorii, fiind înlocuiți cu unguri din traseurile secundare aduși pe graniță. Au rămas români numai în conducerea serviciilor din Orade, Sătmar și Carei Mari, și în acestea, subalternii sunt unguri. În celelalte gări s'au instalat și sunt în curs de instalare unguri.

Așa înțelege guvernul să ia măsurile impuse de interesele apărării naționale în zona graniței de vest, unde agenții revizionisti maghiari desfășoară o intensă propagandă?

Să mai adăugăm vr'un comentariu?

De prisos! Inconștiența glăsuiește singură.

Iarăși consoartele minoritare

În legătură cu critica ce am

făcut-o transferării în interior a șefilor de gară români de pe granița arădană și bănățeană și a înlocuirii lor cu șefi de gară unguri, ni s'a dat dintr'un anumit loc o motivare a acestei mutări, și anume: *că mare parte dintre șefii de gară români mutați de pe graniță, erau însurați cu unguroaice sau cu minoritare ungurizate.* Ni s'au citat și nume, din județul Aradului și al Timișului.

Scuza aceasta e ridicolă.

Fiindcă dacă transferările de români amintite au voit să fie o

epurație, orice minte sănătoasă poate înțelege că n'ai făcut cine știe ce brânză dacă 'n locul unui român cu unguroaică, ai adus pe graniță o familie care-i *toată* ungurească sau ungurizată.

Am fi aplaudat și noi, dacă se înlocuiau cu români ne 'ncurcați în căsătorii mixte șefii de gară români de pe graniță însurați cu unguroaice sau cu alte minoritare. Dar așa?!

Și apoi, ce scuză are înlocuirea cu unguri a altora, cari n'aveau familii mixte?

Tragicul sfârșit al unui ucenic de pantofar

Miercuri după masă, pe la orele 1, a fost tăiat de trenul de marfă No. 1493, în dreptul podului CFR dela Timișoara—Mehala, băiatul Nicolae Surducaru, de 14 ani, ucenic la cismarul Ustencu din Cetate, Piața Unirii. Trenul era condus de mecanicul Ștefan Nagy.

La fața locului au sosit imediat d. dr. Banffy, medicul circumscripției și șeful comisariatului I de poliție.

Ucenicul era mort, având cutia craniană sfărâmată.

Se crede că el — vrând să vadă mai de aproape trenul — s'a urcat pe terasament și, amestec de numărul de vagoane — vreo 40 — ce i-a trecut prin fața ochilor, a căzut între roți.

AVIZ

La gimnaziul de băieți „Regele Carol II” din Salonta sunt locuri libere în toate clasele.

Pe lângă gimnaziu va funcționa și un internat. Taxa pentru internat 6000 lei plus 100 kgr. făină și 5 kgr. untură de porc.

Pentru informațiuni trimiteți o carte poștală.

Salonta, la 22 August 1934.

Direcțiunea gimnaziului

»Regele Carol II«

O ligă antirevizionistă în Cehoslovacia

În Cehoslovacia s'a înființat o ligă antirevizionistă al cărei președinte a fost ales în persoana d-lui Ioan Drobný fost guvernator al Cehoslovaciei. Ziarul acestei organizații a cărei bază s'a pus deja, se va numi „Protirevizua Lig” și va apare săptămânal în Pistyan. Scopul ligei este acela de a contrabalansa acțiunea propagandei revizioniste maghiare.

Dispoziții pentru fabricatele de sifon

Ministerul Sănătății a dat o dispozițiune care prevede ca fabricanții să schimbe capul de plumb al sticlelor de sifon înlocuindu-l cu cap de porțelan, sau aluminiu. Și aceasta cât mai repede. Dispoziția mai prevede că dispozitivul sticlelor trebuie să funcționeze în mod automat, iar părțile cari sunt în atingere cu lichidul, să fie fabricate din sticlă sau porțelan. La fel, și pentru sticlele de limonadă (bragă).

Inspecția sanitară, se va îngriji ca această dispozițiune ministerială să fie imediat și integral aplicată.

Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.

Alegerile consiliilor comunale

În comunele în cari mai funcționează comisiunile interimare, se vor ține în curând alegerile de consilii. Alegerile vor începe la 6 Septembrie și vor ține până la data de 26 Sept.

Iată aici lista comunelor unde se vor ține alegeri:

7 Sept.: Tarnovița, Gurahonț, 9: Buteni, 12: Vânători, Mocrea, Șimandul de Jos, Do-

robanți, Engelsbrun, Glogovăț, 14: Șepreuș, Satul Nou, Cermi, Ineu, 16: Zerind, Covăsiți, Zimandul Nou, Zimănduț, St. Ana, Pâncota, Măderat, 18: Aradul Nou, Curtici, Șofronea, Chișineu-Criș, Vârșand, 20: Murașel, Sănnicolaul-Mic, Zădărlac, Șeitin, Peregul-Mic, Pecica, Nădlac, 23: Săvârșin și 25: Mi-niș, Păuliș, Radna.

Henric Glück dela Timișoara arestat la Sigheț

Martii a fost prins, de către poliția orașului Sigheț, individul Henric Glück, zis Hary, urmărit pentru mai multe furturi încă din luna Mai.

El a fost înaintat cabinetului III instrucție din Timișoara.

Vapor de persoane între Timișoara și Belgrad

Se spune că incurând se va deschide linia de legătură pe apă pentru transportul de mărfuri și persoane, între Timișoara și Belgrad. Linia va atinge următoarele stațiuni: Timișoara, Oteteș, Aibe, Kléi, Becikerec, Ecica și Titel, în drumul ce se va continua pe Dunăre și Tisa.

Drumul va fi scurt și eficient.

Un pinkerton-boy omorât de o camionetă

Joi seara, pe când pompierii voluntari din Timișoara făceau exerciții în piața Unirii, pentru serbările ce le dau în zilele de 1 și 2 Septembrie, o autocisternă de-a lor a călcat pe pinkerton-boy-ul cu nr. 5, Adalbert Capan, omorându-l. Tânărul comisionar, în etate de 20 ani, cu domiciliul în colonia Bessenyei, strada 8-a nr. 4, era plecat cu bicicleta să îndeplinească un comision. El a mers în urma unei mașini de a pompierilor, pe strada Lanovici, până la intersecția ei, în piața Unirii, cu strada Palanca, din care venea o autocisternă. Ne mai având timp să se ferească, a fost trântit la pământ și strivit de roți.

La fața locului a sosit imediat medicul circumscripției II, d. dr. Petculescu, d. dr. Munteanu, secretarul chesturii și șeful circumscripției I d. comisar Rode, făcând cercetări. Șoferul a fost arestat.

Cinematograful CENTRAL

Programul de azi:
Premieră!

Dineu la orele 8

Joan Harlow,
Lionel Barrymore,
Maria Dressler,
John Barrymore,
Wallace Beery,
Edmund Love

Reprezentările
la orele 7.15 și 9.15 seara
Prețuri normale.

SELECT (Crucea Roșie)

Programul de azi:

De-ai avea un milion...

Garry Cooper,
Charles Ruggles,
Vyne Gibson,
Charles Laughton

Reprezentările
la orele 7.15 și 9.15 seara

CORSO

Azi premieră!

La orele 7.15 și 9.15.

Acoperiș deschis!

Sala plăcut răcorită!

Operetă cu dansuri și muzică modernă

Să nu-ți înșeli bărbatul

cu

Rosita Moreno
Mona Maris

„Cetiți ECOUL”

INTERCONTINENTALA

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TRANSPORTURI ȘI COMUNICAȚIE

FACE TRANSPORTURI ȘI VĂ-
MURI PE ÎNTREG GLOBUL

o raritate.”

Tot dela Lugoj, pe care-l aseamănă cu Oradea, dar numai ca așezare, mai înregistrează un lucru: scaldă în Timiș pe vreme de noapte. Ajunsesse la Lugoj pe lună, și a găsit Timișul plin de lume, iar mizeriile de servitorime păzind hainele celor din apă. Un negustor își adusese 'n apă jilțul, și stetea așa, cu o pipă lungă în gură, admirând luna și apa. Kazinczy a făcut și el ce-a văzut că fac ceilalți, și ne asigură că nu se poate închipui ceva mai plăcut decât o asemenea baie în Timiș, cu privescerea umbrei turnurilor și a caselor peste apa vaporasă ce scânteie la lună (p. 175).

Dela Lugoj spre Cosova, calvinul Kazinczy își notează mulțimea crucificșilor de pe

marginea drumului cu același sarcasm cu care vorbea despre posturile valahe, iar în drum către Ilia înregistrează 'n câteva cuvinte foamea din tinut, arătând că se trăiește acolo numai cu bureți și cu prune crude.

Apoi, fiindcă a revenit în Ardealul „celor trei națiuni”, iarăși nu mai vede români decât tocmai la Așchileu, dar nu pentru că a ajuns în satul unde se pretinde c'a fost înfrânt Gelu de către Tuhutum (el îi zice Tiho, căci „poate fi oare cineva Tuhutum?” — pag. 80, în notă, — de fapt însă pentru că există 'n partea locului un sat Tihău, „Tihó”). L-a ajuns aci nenorocul să nu știe unde să tragă pe vreme de noapte și de ploaie, și a trebuit să se îndrepte după un să-

laş la singura casă unde se zărea lumină, dar a avut ghinion cu „valaha” casei, fiindcă auzind româna noastră vorbă străină, a stins repede lampa și n'a mai vrut să dea semne de viață (p. 217).

Aceasta i-i ultima mențiune despre români. După care ilustrul călător trece 'ndată la grajdul-model al familiei Weselényi dela Jibău, ca să-i descrie fiecare cal, cu tot istoricul și toate particularitățile lor (pag. 218—222).

Caracteristic și mai mult decât penibil din partea unuia care se socotea printre cei mai mari cărturari ungurești ai vremii sale, — ai unei vremi de dincoace de revoluția franceză!

Înainte de a închide cartea lui Kazinczy, mai recomand

cititorilor ceea ce s'arată la pag. 202. E un foarte instructiv comentariu la o adnotatie a lui Gheorghe Rakoczy I-ul depe-o Biblie păstrată la Alba-Iulia, unde se spune că principele acesta a citit întreaga Biblie în seara de 4 August 1619, dela orele 6 la 7. „Principii ardeleni — comentează Kazinczy — au fost mari cititori de Biblie; Gavrilă Bethlen a citit-o de 26 de ori; dar rândurile de mai sus ale lui Rakoczy dovedesc că le era numai o specialitate și nimic altceva, și că nu sorbeau din cărțile sfinte miere ci otravă; — din cărțile sfinte ale religiei iubirii armă pentru ură; așa că bine ar fi făcut, să fi dat pace lecturii acesteia. Principele Apafy, în timpul arzătoarelor sale remuscări de con-

știință, își citea matinalul pensum și pe deasupra încă un capitol sau două din Teologia lui Vendelinus și din alte grupe asemănătoare, apoi mângâindu-și multele ceasuri de buzunar și de masă, lăsa grija țării în seama cerului, ca s'o aperse și s'o protejeze, dacă cerul va voi-o să mai dăinui; și-i dădea cu cupele până când trebuia să-l ridice valetul ca să-l ducă în pat.”

Comentariul acesta n'are altă scădere decât că-i făcut cu gândul numai la neglijări de interese ungurești, și că-i limitat la principii și la Biblie, și n'a fost extins la nemeșagul ungurese în general și la cultura lui.

Isaia Tolan

Dela 1 August program senzațional

Johnnys Giovanni, duet de dans acrobatic Mați Lafayette,
Halmágy Karr, Ritta Renny, Marcela Fortuna la barul

Madár Arad**S'a dat foc vămii din gara Aradului**

— Un violent incendiu „întâmplător” la depozitul dela vamă al jupânilor König și Lazar, despre care oamenii firmei jupânilor știau mai dinainte —

— Arestarea unui conducător al firmei König și Lazar —

La depozitul firmei König și Lazar, găzduit într-una din clădirile vămii din gara Arad, a izbucnit ieri un violent incendiu.

Paznicul a încercat să stingă focul, împreună cu cei veniți în urma alarmei pe care a dat-o, dar n'a putut ajuta aproape nimic, cu toate pompierii de incendiu ale gării. Focul a pornit din biroul depozitului și a ars în interior așa că nu

s'a putut pătrunde prin ușile de fier bine zăvorâte.

După un sfert de ceas a sosit corpul pompierilor, sub conducerea d-ilor Chera și Suboteanu. S'a reușit după multe încercări, să se forțeze o ușă așa încât pompierii au putut pătrunde în depozit și în mai puțin de o jumătate de ceas, incendiul a fost localizat scăpându-se astfel marfa și un câine care era închis în magazie.

legitimează credința că incendiul n'a fost o întâmplare neprevăzută.

Pagubele

După cele stabilite de d-nii ing. Borneas, Gr. Popa, Chera și Suboteanu, pagubele se ridică la vr'un milion de lei.

Firma era asigurată.

Dar pagubele statului?

În afară de pagubele firmei, are pagube însemnate statul, deoarece a ars și-o parte a imobilului, care firește nu-i proprietatea firmei, ci a vămii, a statului.

Dacă se va dovedi până la urmă — ceea ce n'ar putea fi exclus — că focul a fost pus, amănuntul acesta va constitui partea cea mai gravă a crimei. În acest caz incendiul dela depozitul König și Lázár nu se poate asemăna cu un incendiu oarecare dela o firmă particulară a unui sau altui jupân, deoarece-i vorba de-un atentat în contra unei averi a statului.

Și încă noroc că focul s'a putut localiza! Ce era dacă ardea toată vama? Cine răspunde de pagube, de victime, de întreaga perturbare a unui atât de important serviciu public? Fiindcă cu o simplă ședere la răcoare nu se poate da unui stat reparație pentru asemenea lucru.

chet tovarășul său Lazar.

După ce l-a luat o declarație, d. procuror l-a pus în libertate.

Révész însă e încă la dispoziția anchetatorilor.

O nouă descindere

Ieri după amiază d. procuror Vulpe și d. judecător Seracu au vizitat din nou depozitul dela vamă al firmei König și Lázár, pentru a stabili cauzele și împrejurările incendiului.

Focul... prevăzută mai dinainte a izbucnit în biroul firmei König și Lázár

Faptul că incendiul a pornit din birou și-apoi preșimțul oarecum inexplicabil al arestatului Révész,

Arestarea unuia care știa mai dinainte că va fi foc

Nu cu mult în urmă au sosit la fața locului d. procuror Vulpe și d. Traian Iancu, directorul chesturii de poliție, cari au început imediat cercetările audiind pe paznicul care a dat alarma și pe mai mulți CFR-iști.

Paznicul Richișeanu a declarat că n'a observat nici un antecedent suspect, dar că înainte cu câteva zile a fost vizitat de Eugen Révész, angajat al firmei König și Lazar, care i-a dat adresa sa din str. Cercetașilor nr. 8, spunându-i că, la caz de incendiu, să ia autobusul și să vină să-l anunțe.

Révész a recunoscut aceasta, așa că a fost deținut, penfrucă sunt indicii că focul ar fi fost pus.

Interogatorul lui Lazar fiindcă König e călătorit, a fost citat la par-

Batjocura cu examenele de limba română dela C. F. R.

Ziarul „Universul” scrie următoarele în legătură cu noile examene de limba română la cari urmează să fie supuși în Septembrie ceferiștii căzuți la examenele de astă primăvară și dela începutul verii:

„Ce înseamnă acest joc ridicol al examenelor trimestriale, lipsite de sancțiuni, pentru cei recalitranti, cari sunt dușmanii țării, prin refuzul categoric al cunoașterii limbii oficiale?

Sancțiunile, ce se anunță acum, sunt ridicole, întrucât știm ce înseamnă amenințarea cu comisiile de disciplină.

În Iugoslavia încă din 1925 au fost dați afară funcționarii cari nu cunoșteau limba națională.

La noi, după 10 ani, se anunță încă examene, cari nu vor da de asemenea alte rezultate decât cele din trecut, cu toată îngăduința comisiilor de examinare, pline de bunăvoință față de minoritari.

Nu numai cei chemați la o nouă examinare, dar chiar

printre cei cari au trecut — cu succes?! — examenul limbii române, se găsesc încă destul minoritari, cari nu posedă suficient limba oficială.

Nu comunicările organelor regionale, ci oricare cetățean român se poate convinge de temeinicia afirmațiilor noastre.

Iată de ce am spus mai sus că administrațiile publice și în special regia c. f. r. se fac vinovate, cu știință, printr-o toleranță, pe care nici un bun român nu o poate înțelege.

Sau scopul examenelor nu este altul decât de a se oferi diurne unor funcționari superiori, numiți periodic în aceste comisii de examinare interminabile?

Este timpul să se pună capăt acestei stări de lucruri grave și să se procedă la o revizuire severă și totală a minoritarilor, urmată de o singură sancțiune, în caz de necunoașterea limbii oficiale: destituirea.

Buletin intern**Ce-a fost la Tg.-Jiu?**

— Ce-a declarat d. G. Tătărescu? —

La constătuirea dela Tg.-Jiu, d. primministru a făcut importante declarații, din cari extragem următoarele:

Simplificarea aparatului de stat este o mare reformă cerută de nevoile vremii.

Imprumutul intern va fi lansat incurând. El este destinat armatei și valorificării bogățiilor solului nostru. Valoarea aur a imprumutului va fi garantată.

Ce se va face?

Cea dintâi problemă pe care guvernul liberal și-o pune pentru viitor este despolitizarea vieții administrative. Se va face din administrație „o nouă magistratură” după cum năzuia Vasile Lascăr.

Reorganizarea agriculturii este un deziderat care se cere îndeplinit cu atât mai mult cu cât țara noastră „eminamente agricolă” este destul de inapoiată în știința cultivării solului.

Drumurile ne pun, în realitate în fața străinătății și mai ales, ne împiedecă prin starea lor defectuoasă, dela progresul comerțului. Vor fi îngrijite.

Reorganizarea armatei și înzestrarea ei, este o problemă care trebuie rezolvată dacă nu vrem să rămânem în dosul concertului european. Se va crea un fond special pentru dotarea armatei.

Lichidarea analfabetismului este o condiție a forței noastre înlăuntrul și în afară.

După enunțarea acestor deziderate cari se ridică pe planul întâi, d. prim ministru a mai vorbit despre greutățile ce le întâmpină, despre datorria față de coroană etc. și apoi a încheiat cerând ajutor spre progres.

Lucrările Biroului partidului național-țărănesc

Azi a continuat la Eforie discuția asupra reformei învățământului.

Săptămâna viitoare va fi depus spre discutare raportul privitor la apărarea națională pe care-l va susține d. g-ral Rujinsky.

Din cercurile apropiate conducerii național-țărăniște ni se spune că este posibil, date fiind ultimele evenimente politice din Ardeal, să participe la câteva ședințe ale comisiei de raportori și d. Iuliu Maniu.

Tot cu această ocazie, se crede că împăcarea Valda-Maniu, va căpăta un început de exteriorizare.

Teatrul Bănatului de sub direcțiunea d-nei Marioara Cinschi, angajează domnișoare și tineri cu voce pentru cor și balet.

Informațiuni se pot lua în fiecare zi la biroul teatrului comunal din Timișoara, între orele 10—13 și 16—19.

Ce-i cu postul lui Kaufmann?

Aspecte inedite din viața și activitatea uzinei de apă. — Unde ziare românești nu se citesc — și-un neamț face cât șapte români

Toată lumea, și 'n primul rând cititorii „Ecoului” știu că așa zisul inginer Kauffmann a pierdut procesul față de primărie. Ori, în urma pierderii acestui proces trebuie pusă și chestiunea postului de director al uzinei de apă, care legal și logic e liber.

Este liber pentru că d. Tripa nu putea fi numit definitiv până ce procesul Kauffmann nu primea o soluție favorabilă primăriei. Și d. Tripa este inginer „cultural” — ca să zicem așa — și nici decum inginer mecanic.

Ori în această calitate — de inginer cultural — d-sa nu este în drept și nici rațiunea nu permite să conducă o uzină de genul celor de apă și celor de gaz.

Dar — ni se va obiecta — d. Tripa a făcut destule îmbunătățiri la uzina de apă, dovedind prin aceasta, că deși inginer cultural, se pricepe și la mecanică. Perfect. Însă

știm un lucru: acolo nu e locul unui inginer cultural. Trebuie un inginer mecanic și... care să caute să remedieze ponoasele de mai jos.

10 minoritari, 5 români

La uzină sunt — cum e și natural — mai mulți funcționari cari lucrează în birouri, — în total 15. Dintre aceștia 10 sunt minoritari și 5 români. Starea aceasta și antiromâneasca toleranță a d-lui Tripa au fost aduse ca exemplu — pe cale de interpelare în parlament — de cum protejează autoritățile de aicea elementul românesc.

Acest element este subprețuit de d. Tripa în proporția de 1 neamț la 7 români.

Numai minoritare

În legătură cu aceasta credem că e bine să mai notăm și faptul că uzina de apă este abonată la o sin-

gură gazetă și aceia ungurească: „Aradi Közlöny”. Acestui ziar precum și celorlalte scrise în limba maghiară li se dau toate publicațiunile și reclamele uzinei de apă.

Întrebat de ce nu dă și ziarelor românești, d. Tripa a răspuns:

— Ziarele românești nu le citește nimeni!

De comentarii ne dispensăm.

Citiți și răspândiți

„E c o u l”

Barul „Pavilion”

TIMIȘOARA

(Parcul Scudier)

Prețuri extrem de reduse. Intrând sub o nouă conducere, — a d-lui Victor Orich, — s'a reorganizat complet. — Program nou, băuturi fine, serviciu elegant.

Caraghiosul în arenă

Am publicat alaltăieri o notiță asupra măsurilor pe care prefectul de Timiș-Torontal, d. dr. Dim. Nistor, s'a căznit să le ia, după capul și priceperea lui, împotriva adunării dela Timișoara a liberalilor georgiști.

D. dr. Nistor și-a dat ca de obicei în petic. Convocând la prefectura de județ pe prim-pretorii în subordine, și dându-le acestora „instrucțiuni” în vederea adunării georgiste dela 26 crt., chelul răspopit nu și-a dat seama că lucrurile s'ar putea întâmpla să iasă și pe dos, — cum s'a văzut că au ieșit.

Nu i se poate face prefectului de Timiș-Torontal o prea mare vină din faptul că încearcă să zădărnicească reușita unei adunări opoziționiste cu ajutorul aparatului administrativ. Slavă Domnului, trăim în România votului universal și a libertăților constituționale, într-o fază de evoluție morală și politică în care orice prefect se consideră dator să zădărnicească, prin toate mijloacele ce-i stau la dispoziție, adunările neplăcute ale adversarilor.

Vina prefectului de Timiș-Torontal este că încercând ceea ce a încercat, n'a reușit decât să se facă încă odată de răs.

Mai întâi, prim-pretorii care au primit dela d. dr. Dim. Nistor „instrucțiunile” pe care le-au primit, s'au dus în tabăra adversarului, pe la domiciliile fruntașilor georgiști, unde „au dat raportul”, avertizându-i pe aceștia să se pună în gardă.

Întâmplarea aceasta dovedește că prefectul de Timiș-Torontal nu se bucură de nici o autoritate față de organele în subordine. Un prim-pretor a exprimat cât se poate de sugestiv această dramă a d-lui dr. Dim. Nistor, imediat după nefericita consfătuire dela prefectură:

— Prefectul ăsta, — spunea prim-pretorul, — vrea să-l imite pe Coste Giula, dar nu reușește...

Să te zugrăvească subalternul ca pe o caricatură nereușită a adversarului pe care vrei să-l distrugi, — și aceasta doar la un ceas de vreme după „instrucțiile” pe care i le-ai dat, — iată o situație ridicolă, pe care nici un prefect nu i-o poate invidia celui dela Timiș-Torontal. Ce mutră va fi avut d. dr. Dim. Nistor în momentul când „s'a consfățuit” cu subalternii săi, ca aceștia să aibă impresia că au în fața lor un șef de circumstanță, un biet Charlot pe socoteala căruia pot glumi imediat ce au rămas între dânșii, asta s'o ghicească dd. Tătărescu și Inculț, fiindcă timișorenii l-au mai văzut în ipostaze caraghioase pe chelul răspopit din capul prefecturii.

Astea în materie de autoritate.

În materie de prostie, — de prostie sadea, de prostie cu carul dacă vreți, — prefectul de Timiș-Torontal s'a manifestat după „instrucțiile” ce le-a dat prim-pretorilor. Cercurile georgiste pretind a ști că bietul Charlot cu chelie, simțindu-se trădat de subalternii săi, ar fi întreprins, personal, unele măsuri de paralizare a succesului scontat de georgiști pentru ziua de Duminecă 26

crt. În ce constau aceste măsuri, georgiștii nu vor să spună. Ei pretind că sunt în posesia tuturor „măsurilor secrete” luate de noul Polichinelle din capul prefecturii de Timiș-Torontal, și că vor dejuca toate aceste „secrete” în dimineața zilei de adunare, la nevoie opunând forței forța.

Dacă lucrurile nu vor lua Duminecă o întorsătură gravă, însemnează doar că am trăit câteva zile demne de pana u-

nui Caragiale, și în acest caz, meritul este întreg al d-lui dr. Dim. Nistor: grotesc cum îl știu cei ce au rămas stupefiați de schimbarea lui din om simpatic și modest în „demnitar” distant și bătos, Charlot nu poate crea decât situații grotesti.

Vom vedea ce va fi Duminecă. Și se va vedea dacă, după succesul pe care-l scontează georgiștii, prefectul de operetă mai rămâne prefect.

Cine pleacă?

Zilele acestea, — poate chiar azi, — sosește în localitate d. dr. Avram Imbroane, secretar general al ministerului cultelor și președinte al organizației guvernamentale din Timiș-Torontal.

Printre alte chestiuni de ordin intim ale organizației, d-sa vrea să aranjeze definitiv și intrarea părintelui Traian Golumba în comisia interimară a municipiului.

Am arătat deunăzi că intrarea părintelui Traian Golumba în comisia interimară de gospodărire a municipiului e bine primită de întreaga organizație guvernamentală, fiindcă se pune capăt în felul acesta unor frământări care au dăunat foarte mult organizației în opoziție și la începutul guvernării. Separat de această considerație politică însă, păr. Traian Golumba este un cetățean stimat, un om cu legături întinse în toate straturile sociale, e corect, muncitor, dispune așa dar de multe calități care fac simplă intrarea sa în comisia interimară.

Da, dar în locul cui? Cine pleacă, ca să poată intra păr. Traian Golumba?

La început, se știe, d. dr. Avram Imbroane era să comită o mare greșală: sfătuit de prefectul

Charlot, care-și are și el „omu lui” în comisia interimară dela municipiu, d-sa ar fi sugerat să se ceară demisia d-lui ing. Ion Vlădescu, ceea ce ar fi însemnat că se ajungea la mulțumirea părintelui Traian Golumba, dar se sacrifică o forță a comisiei interimare și se nemulțumea un partizan care a stat în vremuri grele alături de d. dr. Avram Imbroane.

Se pare că s'a renunțat la formula aceasta. De altfel, ea n'a fost acceptată nici un moment de d. ing. Ion Vlădescu, care a condiționat demisia d-sale de demisia comisiei întregi, ceea ce, de teama mai multor necunoscute, nu se putea accepta.

Noua fizionomie a comisiei interimare se va cunoaște în câteva zile. Cu precizie se știe numai că majoritatea organizației s'a plictisit de preponderența pe care o are în afacerile publice biroul avocațial dr. Dim. Nistor și găsește că e foarte echitabilă propunerea ca părintelui Traian Golumba să i se facă loc în comisia interimară prin demisia dela primărie a reprezentantului acestui birou, care și-a găsit de altfel, recent, o nouă și foarte rentabilă plasare la Banca Națională.

Tâlharul Ion Schram Simu își bate joc de ministerul de finanțe?

— În loc să-și ocupe locul de ajutor de controlor dela Slatina, el face pe chibitil prin cafenelele timișorene —

Grație concursului d-lui administrator financiar dr. (doctor!) Traian Margan, care în disperare de cauză a dovedit că poate acorda și concedii antedatate, scandalul Schram continuă.

Tâlharul fost controlor șef cu delegație a fost mutat ca ajutor de controlor la Slatina la data de 6 August; în aceeași zi, administratorul dr. (doctor!) Traian Margan i-a acordat un concediu antedat pe ziua de 4 August, pentruca tâlharul să poată spune că fiind plecat nu știe de mutare și să aibă timp să umble după protecții pe la București. Manopera a fost însă aflată de minister și concediul tâlharului a fost revocat telegrafic. Tâlharul a fost înștiințat la domiciliul său din Timișoara despre interzicerea concediului și despre obligația de a-și ocupa imediat postul dela Slatina. La domiciliu însă înștiințarea aceasta nu l-a mai aflat pe tâlhar deoarece în acel timp el umbra prin hotelurile și cafenelele capitalei, în căutare de protectori. Căutările i-au fost zadarnice — și iată-l reapărând iarăși la Timișoara...

Miercuri 22 și Joi 23 crt., tâlharul a chibitit dimineața pe la ușa protectorului său dr. (doctor!) Traian Margan, iar după amiezile și le petrecea

chibitând la cafeneaua Palace. Zeci de martori l-au văzut, — și zeci de martori au stabilit cu surprindere că tâlharul își bate joc și de ordinele categorice ale ministerului.

E mai tare protectorul său administratorul dr. (doctor!) Traian Margan decât d. ministru V. Slăvescu și decât d. subsecretar de stat Mitică Constantinescu?

De ce nu s'a trimis încă ancheta promisă, cu scopul de a se cerceta în ce împrejurări s'a acordat tâlharului, la data de 6 August, un concediu pe ziua de 4 August?

Fiindcă tâlharul se laudă că este mereu în concediu...

Germania vrea totuși răboiu?

În Germania s'a ordonat ca toate întreprinderile cari se ocupă cu fabricarea sau vânzarea obiectelor din fier și oțel precum și toți cei ce se ocupă în orice altfel cu aceste metale, trebuie să anunțe aceasta la oficiul de supraveghere, în timp de 5 zile.

Pe când, sau poate e gata deja, statistica bisericilor și a clopotelor?

Cetiți „ECOL”

Se reînființează clasa 'ntâia la toate școlile normale din țară

Bursele pentru normalişti. — Alte ştiri şcolare

Ministerul instrucțiunii a dispus ca anul acesta să se înființeze cl. I la toate școlile normale din țară.

Sau acordat în scopul acesta câte 25 burse, 10 semiburse și 5 solve, la fiecare școală pentru cl. I. Cinci burse sunt rezervate pentru primirea copiilor de săteni săraci, premianți ai școalelor primare din teritoriile alipile. Aceștia sunt primiți fără concurs, pe baza recomandărilor directorilor de școli și ale revizorilor școlari.

Numirile în învățământul primar

La ministerul instrucțiunii au început lucrările de revizuire a transferărilor ce

s'au făcut în învățământul primar.

Ministerul instrucțiunii aduce la cunoștința normaliștilor cu diplomă că numirile în învățământul primar nu vor începe în ziua de 25 August a. c., ci după publicarea posturilor vacante, la o dată ce se va comunica.

Posturile dela școlile de aplicație

Ministerul instrucțiunii aduce la cunoștința învățătorilor că la 1 Septembrie începe la școlile normale concursul pentru ocuparea posturilor la școlile de aplicație. Învățătorii datori să ocupe posturi la aplicație, să adreseze cererile școlii normale unde vor să se prezinte la concurs însoțite de actele necesare.

Foc la fabrica de lacuri „Standart” din Timișoara

— Pagube mari —

Eri după masă, la ora 2 și jumătate, a izbucnit un incendiu la atelierele fabricii de lacuri „Standart” din Timișoara, situate în strada Mocioni no. 55.

Focul a luat naștere dela un cazan cu 25 kg. lac, pe care-l încălzeau doi lucrători și cari — în momentul când vroiau să-l dea deoparte, ajutați și de proprietarul fabricii, d. Emeric Walder — l-au răsturnat. Lacul aprinzându-se a cuprins întregul atelier. Lucrătorii au încercat să stingă focul aruncând nisip, dar văzând că nu

reușesc, au apelat la ajutorul pompierilor, cari sosind la fața locului, au reușit să-l localizeze după o muncă de jumătate de oră.

Datorită eforturilor depuse de pompieri nu s'a aprins și magazia fabricii — în care erau cantități mari de lacuri și alte substanțe inflamabile — evitându-se astfel un dezastru provocat de aprinderea clădirilor dimprejur.

Pagubele cauzate — destule de mari — n'au fost încă evaluate. Fabrica era asigurată la societatea „Britania”.

Congresul învățătoarelor dela școlile de copii mici se amână

Deoarece în zilele dela 7-9 Septembrie crt., se va ține la Iași, congresul „Asociației generale a învățătorilor din România” și că între 1 și 15 Septembrie se țin toate lucrările pregătitoare începerii anului școlar, al II-lea congres al învățătoarelor dela școlile de copii mici, se amână la o dată ce se va fixa ulterior.

Adeziunile și cotizațiile primite rămân valabile pentru participare, la data ce se va comunica din timp.

A sosit un avion pentru școala politehnică din Timișoara

Miercuri seară, la ora 8, a aterisat pe terenul din spatele stadionului sportiv „Electrica”, din Timișoara, un avion militar, construit de uzinele I.A.R. din Brașov, venind dela Teacuci, pilotat de d. căpitan Narcea.

Odată cu el a mai decolat un avion, care — din cauze necunoscute — încă n'a sosit la Timișoara.

Aparatele sunt ale școlii politehnice și pe ele urmează să și îmbogățească cunoștințele aviatice viitorii ingineri dela această școală.

ABONAMENTE:

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1500 anual

Refugiați din Germania arestați la Sătmăre

Zilele trecute, au fost arestați la granița cehoslovacă și aduși la Sătmăre: Wilhelm Levin ing. din Berlin, Weber Kohn mecanic, Ioan Krentzer și Augustin Reubel din Munch, cari după cum afirmă s'au refugiat din Germania pentru motivul că n'au voit să se înscrie în partidul național socialist.

Wilhelm Levin și Werner Kohn au declarat că au părăsit Germania și au venit să treacă în Palestina. După multe peripeții au ajuns în orașul Alepo din Siria. Aci poliția franceză i-a arestat și expulzat de pe teritoriul Siriei.

S'au reintors și trecând prin Turcia, Bulgaria și România au venit să treacă în Cehoslovacia, prin punctul Târna Mare, dar grănicerii observându-i-au arestat. Tot în acest timp au fost arestați și Krentzer și Reubel, cari au trecut fără pașaport frontiera, în România.

Lucrările pregătitoare pentru întocmirea Catalogului de Presă din România pe 1935 au început.

Toate zările și revistele cari nu figurează în partea redacțională a catalogului pe 1934 și cari doresc să fie trecute în catalogul de presă pe 1935, vor binevoi să trimeze cu întoarcerea poștei, datele exacte despre tariful lor, precum și câte un exemplar de probă, editorului catalogului: Agenției de Publicitate Rudolf Mosse S. A., Bul. Brătianu No. 22, București I.

Trecerea în partea redacțională a catalogului are loc în mod gratuit.